

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с c 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Información markajumärgistaja ar 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatähtaja nosaukums
M	330.0549.475 P1764	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramittojittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsioon	Modela identifikācija	
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo de energia anual	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Ariligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektiivsais patēriņš	
AEChood	30,1	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Enegiatiõhususe klass	Energieeffektivitātes klase		
EEC	A++		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische effieëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEhood	37,6		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effieëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika efektiivitetsklasse	Šķidruma dinamiska efektiivitātes klase
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Белосветовая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LHood	82	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikuussluokka	Белосветовая эффективность	Valgustusõhususklasse	Apagāsmoju efektiivitātes klase	
LEEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus
GFEhood	55,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususklasse	Taiku filtreerimise efektiivitātes klase
GFEC	E		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid mininimihastighet	Lufflöde vid mininimihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusele	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	200	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimunkiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	620	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Leistung	Luchtstrom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Paleināis gaiss plūsmas ātrums	
Qboost	780	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid mininimihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimikiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmin	43	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimikiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEmax	67	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
SPEboost	72	dB	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i läsläge	Effektörbruk i avslått läsläge	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiöforbrug i slukket standbylestand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiöforbrug i standbylestand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
Ps	N/A	Watt	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	0,6		Coefficient of increment of tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremeints	Tijdstoenamecoëfficiënt	Índice de coeficiente de incremento del tiempo	Índice de coeficiente de incremento del tiempo	Tidsknøsningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
EElhood	34,2		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Enegiatiõhususeindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Laika palleināšanas faktors	Enerģijas efektivitātes indekss
Qbep	400,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Upptämt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	780,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Upptämt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaiss plūsmā
Wbep	130,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Upptämt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön oteohje parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektöppag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas režīmā visefektīvākajā punktā
WL	180	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālais jauda
Eimidlo			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidiplaadil	Vidējais apgaismotās sistēmas apgaismotums uz gatavošanas virsmas
Lwa			livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitvä vid maximiinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Ljudeffektivitetsvärd med maksimuminställning	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel	Skaņas jaudas režīmā liimālais seadistūjumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla di colpo di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und entfernt werden kann. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken begint om te controleren de vochtigheidgraad te regelen en kookdamp te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u een groot aantal damp wilt verwijderen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel stoom wilt verwijderen. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de vetfilterings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir. 4) Manter limpo el filtro o os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	CONSEJOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Start kookactiviteit met min. hastighed en start med at regulere tilgangen til varmeproduktion og fjernelse af lugt og damp. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk køkkiluftens hastighed endast når der er meget damp. 4) Hold køkkiluftens filtre rene for at optimere luft- og lugtrensens effektivitet.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktiviteten på lägsta hastighet och börjar tillagningen av varmeproduktion och luftrensning. 2) Använd bara intensiv hastighet när det är helt nödvändigt. 3) Öka kökluftens hastighet endast när det finns mycket ånga. 4) Håll kökluftens filter rena för att optimera luft- och lugtrensens effektivitet.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktiviteten på laveste hastighet når du starter madlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjernelse af lugt og damp. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk køkluftens hastighed endast når der er meget damp. 4) Hold køkluftens filtre rene for at optimere deres funktion.	ENERGISAÄSTUNOJUVA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimen suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puistamisesta huolehtien.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktiviteten på minimumshastighed, når du begynder madlagingen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjernelse af lugt og damp. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и удаление из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость только в том случае, когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость только в том случае, когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективн.	ENERGISAÄSTUNOJANÄNDET 1) Käynnistä valmistamisalustimesi liittämällä pliddukkiin ohimuksums kettipinnalla. 2) Kasuteta intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pliddukki kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliddukki filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä valmistamisalustimesi liittämällä pliddukkiin ohimuksums kettipinnalla. 2) Izmanot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un azvāku ēdiena gatavošanas laikā. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un azvāku ēdiena gatavošanas laikā. 4) Uzturēt (frū-)us vaiku pušobūvā tīru, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рґручка - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарчник - Энергия ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додавча технічна інформація про вирб, згідно з 65/2014	Galimio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Produtt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o dodatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bleoc 7'Air de réir Uimh. 65/2014
M	330.0549.475 P1764	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Teđarjaki adı	Име на доставчак	Назив добављача	Ainm an tsoláraithe
AEchood	30,1	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana
EEC	A++	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřebiteleské účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	37,6	Тіпродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija fl-uiddinamika	Áramtásdinamikai hatékonyagsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Επίπεδο ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вдувд	Класа ефикасности динамичне вдувд	Ainm Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyagsági besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais
LEhood	82	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficienja tal-Grassjet	Világítási hatékonyagsági besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais
LEC	A	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficienja tal-Grassjet	Világítási hatékonyagsági besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	55,1	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficienja tal-Grassjet	Világítási hatékonyagsági besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais
GFEC	E	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok za najnižoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Протоу вдувд при мінімалној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
Qmin	200	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok za najveće brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Протоу вдувд при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
Qmax	620	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Mielikta Intenziva waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnij brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yögun hizda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Протоу вдувд при појачаној брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsáid
Qboost	780	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio silpatys lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločtá minima	Lövegöbnö mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості	Акустична енергія в повітрі при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas ista
SPEmin	43	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio silpatys lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločtá massima	Lövegöbnö mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час експлуатації	Акустична енергія в повітрі при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
SPEmax	67	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час експлуатації	Garsinio silpatys lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločtá massima	Lövegöbnö mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensiva	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yögun hizda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час експлуатації	Акустична енергія в повітрі при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an dianúsáid nó an luas treitithe
SPEboost	72	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час експлуатації	Garsinio silpatys lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločtá massima	Lövegöbnö mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensiva	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yögun hizda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час експлуатації	Акустична енергія в повітрі при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an dianúsáid nó an luas treitithe
P0	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u naćnu "off"	Poraba toka v naćnu izloženosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученој стањаној	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mórta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u naćnu "standby"	Poraba toka v naćnu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mórta
F	0,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
EElhood	34,2	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Időnővelés együttható	Koefficient nárustu v čase	Index energeticke účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Επίπεδο εξοικονόμησης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збереження часу	Індекс енергетичної ефективності	Factóir méadaithe ama poisthe
Pbeep	440	Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Enerģijos efektyvumo indeksas	Energiatahatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energeticke účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергетичної ефективності	Індекс енергетичної ефективності	Imhács Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	780,0	Вимірний швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-irrat tal-fuss tal-arja mkeġja fil-punt tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyagsági mellék letéghozam	Průtok zraka měřeny v bode nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meryny v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmeryen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmeryen pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik ölçümlü hava akışı oranı	Вимірний швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мерени приток вдувд у точці найвеће ефикасности	Ráta aersfae tohmaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbeep	130,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyagsági mellék letéghozam	Tlak vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meryny v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmeryen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmeryen pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik ölçümlü hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Мерени приток вдувд у точці найвеће ефикасности	Ráta aerbhu tohmaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	2,2	Максимальный расход воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni protok	μήιστη ροή άρα	Maximum akış hızı	Максимальный расход воздуха	максимален вдувд	Aersheabhaidh uasta
Wlwa	180	Вимірний швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyagsági mellék mért elektromos betáplás	Elektrický príkon meryny v bode najvyššej účinnosti	Elektrický príkon meryny v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmeryeno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik notkada ölçümlü elektrik güç değeri	Вимірний швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мерени приток вдувд у точці найвеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre tohmaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení systému	Nominalný výkon osvetlenia systému	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sisteminin nominaln gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинална способност на осветелната система	Cumhacht arminmál an chórais soisithe
Emidde	Emidde	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykės lygis paviršiuje armetimas ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wajk tal-ġrajjir	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení povrchu lampy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia povrchu lampy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe rovine deose	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni glowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Srednje osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του φωτιστικού	Prijame alainda apsvietimas sisteminin virykės paviršiume išorai	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средно осветлението на осветелната система върху повърхността за готвене	Medanosioli an chórais soisithe ar an droimhla coacachta
Lwa	Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при найвищій швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločtá massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Poravn zvučne snage na maksimalnoj postavci	Ravnen hruva pri najvišji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при найвищій швидкості	Ниво звучне снаге при най-високој конструкції	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

1) На початку приготування уварити ватрунку на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подовжити запалю.

2) Використовуйте підвижену швидкість тільки коли це важко необхідно.

3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це потрібно через велику кількість пари

4) Підтримуйте чистоту фільтра(-ів) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаху.

ENĖRGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:

1) Kai jungiate virykle, junkite trauktuvą uždarydami ant minimalios greičio ir laiku palaikę šalies, kad sumažėtų dregmė ir šilumos sąnauda kepant maistą.

2) Naudokite greičio padidinimą tik tada, kai būtina.

4) Trauktuvo filtrus (-ai) būtį švarus (-as), kad būtų išvengta maisto bei salinami efektyviau filtruoti taukus ir kvapą.

SUGERIMŲ NAUDOJIMAS:

1) Kai jungiate viryklę, junkite trauktuvą uždarydami ant minimalios greičio ir laiku palaikę šalies, kad sumažėtų dregmė ir šilumos sąnauda kepant maistą.

2) Naudokite greičio padidinimą tik tada, kai būtina.

4) Trauktuvo filtrus (-ai) būtį švarus (-as), kad būtų išvengta maisto bei salinami efektyviau filtruoti taukus ir kvapą.

ENĖRIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK:

1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy csökkentse a páralejtés és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a nedvesgőgtermelés mennyiségét.

2) A legmagasabb sebesség használata csak akkor javasolt, ha nagy mennyiségű gőg keletkezik a főzés során.

3) A szűrőket rendszeresen tisztítsa meg, hogy javítsa a zsírok és szagok hatékony eltávolítását.

4) A zsírszűrőket rendszeresen tisztítsa meg, hogy javítsa a zsírok és szagok hatékony eltávolítását.

RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU ENERGIJE:

1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, aby bylo možné sledovat množství páry a udržet požadovanou vlhkost v potravě.

2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to nezbytné.

3) Rychlost ovládejte pomocí tlačítka, aby bylo možné sledovat množství páry a udržet požadovanou vlhkost v potravě.

4) Filtr nebo filtraci desku pravidelně čistěte, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuků a pachů.

OPPORUČENJA ZA UŠPORNJE ENERGIJE:

1) Ko začnete kuhanje, aktivirajte oprečo pri najnižji hitrosti, da bi lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.

2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to resno potrebno.

3) Rychlost ovládejte s pomočjo tipk, da bi lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.

4) Održavajte čistotno stanje filtra in čistilne ploščice, da bi bila optimalizirana učinkovitost pri ujetju maščob in vonjav.

SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠPORNJU:

1) Ob začetku kuhanja, vključite napravo na najnižjo hitrost, da bi lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.

2) Koristite intenzivno hitrost samo kad je to zahtevno potrebno.

3) Povlačite brzino nape samo kad to zahteva njihova vlažnost in vlažnost hrane.

4) Održavajte čistotno stanje filtra in čistilne ploščice, da bi bila optimalizirana učinkovitost pri ujetju maščob in protiv mirisa.

Normatyvūs nuorodos:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Standards ta Referența:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Referența jogsabályok:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Referenčni normy:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Norme de referință:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Zgodus z normami:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Referentne norme:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Referenčni standardi:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Referenčné normy:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Norme de referință:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Zgodus z normami:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Referentne norme:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Referenčni standardi:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564

Referenčné normy:

ENIEC 61591

ENIEC 60704-2-13

EN 50564